



聯 合 國

# 安 全 理 事 會

## 正 式 紀 錄

第 三 年

第 五 十 二 號

第二七七次會議  
一九四八年四月一日

紐約成功湖

# 目 錄

## 第二七七次會議

	頁數
一 臨時議事日程	一
二 通過議事日程	一
三 主席之陳述	一
四 繼續討論巴勒斯坦問題	一



聯合國  
安全理事會  
正式紀錄

第三年

第五十二號

第二百七十七次會議

一九四八年四月一日星期四午後二時三十分在紐約成功湖舉行

主席 Mr A LÓPEZ (哥倫比亞)

出席者 下列各國代表 阿根廷 比利時 加拿大 中國 哥倫比亞 法蘭西 敘利亞 烏克蘭蘇維埃社會主義共和國 蘇維埃社會主義共和國聯邦 英聯王國 美利堅合眾國。

一 臨時議事日程

(文件 S/Agenda 277)

一 通過議事日程

二 巴勒斯坦問題

(甲) 聯合國巴勒斯坦問題委員會致安全理事會之工作第一月報(文件 S/663 及 A/AC 21/7)

(乙) 聯合國巴勒斯坦問題委員會致安全理事會之第一特別報告書(文件 S/676 及 A/AC 21/9)

(丙) 聯合國巴勒斯坦問題委員會致安全理事會之工作第二月報(文件 S/695 及 A/AC 21/14)

二. 通過議事日程

(議事日程通過)

三 主席之陳述

主席 在吾人開始審議議事日程上各項問題以前，本席願代表安全理事會向蔣先生表示佩感。蔣先生過去一個月期間以精幹勤苦之風，領導理事會之工作。因渠個人努力之結果，理事會得在此非常艱難之時期就各

重要問題獲得非常滿意之進展。本席誠心渴望吾人能密切合作，速就各項問題求得滿意之結論。

安全理事會議事日程上列有多種事件，其中有可以留待以後討論者，亦有非常緊急迫切者，如印度巴基斯坦問題，巴勒斯坦問題，捷克問題是。關於捷克問題，安全理事會決定四月六日開會討論。關於印度巴基斯坦之爭執，倘安全理事會亦以為然，本席擬借重安全理事會各前任主席(加拿大代表，比利時代表及中國代表)之合作，以及於必要時，請與理事會其他代表合作，繼續分別進行主席與印度代表團及巴基斯坦代表團之談判。本席茲提議吾人先與印度代表團及巴基斯坦代表團分別作初步洽談，以便徵詢各該代表團對蔣先生三月三十日分發之草案反應如何。繼此而後，本席提議與兩代表團聯席討論此項事件，同時借重於，(一如余頃所稱)前曾參與此種討論之安全理事會各前任主席之合作。本席之期望為 吾人下週能向安全理事會提呈一種結論。

四 繼續討論巴勒斯坦問題

主席 關於巴勒斯坦，吾人今日據有巴勒斯坦委員會所提呈之報告書以及吾人從第二七五次會議起開始討論之提案[文件 S/704 及 S/705]。吾人就此際討論之二提案作成決議以後，對該問題又將如何進行？本席於今日散會前，將請示安全理事會。

(經主席之邀請，聯合國巴勒斯坦委員會主席 Mr Lisicky, 埃及代表 Mr Fawzi, 及巴勒斯坦猶太民族建國協會代表 Mr Shertok 就安全理事會議席。)

Mr ARCE (阿根廷) 本人願茲聲明關於此項問題，阿根廷代表團今日之態度仍與以往無異，蓋環境使之然也。

此項問題最初提出討論時，吾人提議成立委員會由十一個委員組成之，其中包括理事會五位常任理事。誠信彼等確能亦應能解決此問題。嗣後吾人得悉英聯王國之態度以及其他不願直接參與檢討此項問題各常任理事之態度，乃不得不撤回吾人之提議。同時，吾人繼續聲明吾人一定投票贊成亞拉伯人及猶太人達成協議之決議案。不幸吾人並未獲得此項決議案，其後，大會倡議分治計劃並通過議案時，本國放棄投票權。

吾人雖作此種保留，固又準備支持大會所通過之決議案。然而大會之建議未引起安全理事會之良好感應。其準備參與討論此項問題之四常任理事中，有兩位之意見似乎完全相同。理事會將大會之建議轉交渠等。吾人悉知渠等會集三四次以討論一足能提早理事會請予通過之決議案草案。四常任理事之一又提出調諧此二敵對社區之適宜性，此亦適即阿根廷之意見也。

然而，不幸調解之企畫失敗，列強以前之意見融洽者現已漸見分歧。同時，時光如流，所餘期限逐見促迫，善自尊崇之聯合國會員國之不容紛亂之存在。因此，吾人不得復持原來之態度，不偏向任何一方。

列強中倘有蓄意造成紛亂局面，以便擄人巴勒斯坦，獲取政治機會，吾人實不能擁護此輩。倘更有若干國家，為經濟上之原因，有音獨霸中東，吾人茲願聲明此種用意，殊亦與吾人不合，誠盼此各國家循依法軌從事活動，並恪守會章之原則。

吾人茲再呼請亞拉伯人與猶太人成立協議，互相殘殺，雙方皆一無所得。為求達成此種協議起見，雙方均應彰表諒解之精神，必須彼此讓步，庶得有成。

倘若該兩方同意，則大小各國別無他圖，必將贊助當事雙方議定之決議。雙方之協議即使未必完善，亦必遠勝外界強其接受之最

佳決議案也。猶亞雙方必須沈思反省，深慮沈思，成立協議，固其責任也。

大會之建議，不因理事會通過美國提案而失效。阿根廷代表團擬投票贊成美國之提案。

茲於結束以前，願引 President Peron 之言，彼曰“吾國一向同情被難國家，茲於今日世界危篤關頭，當爭執滋擾幾已變成國際生活之常例之際，願重申吾人一貫秉持之團結一致甘苦與共之立場。”

故吾人懇請亞拉伯人與猶太人為顧全其本身之利益及世界和平起見，謀取協議。

Mr NISOT (比利時) 以本人而言，所見現階段情形如下 大會十一月二十九日之決議案<sup>1</sup> 請安全理事會採取必要步驟實施分治計劃。理事會審議此請，於三月五日[第二六三次會議] 投票否決美國請其遵行大會諸請之提案。

理事會此舉，並未超越其權力範圍。理事會固無必須順從大會所請之義務也。且大會深知理事會得自由接受或拒絕其所請，根據憲章，理事會得自由決定取捨也。

然而如果理事會不以其就大會之諸請所採取之行動通知大會，且不立刻請召開大會，使大會得對此種情勢有所舉措，則理事會之過失殊重大也。

有人固曾提出異議，謂大會就此項問題制定解決辦法，或一如理事會之重感困難。本人並非不知此議之重要性，然而今認為此乃大會之考慮，無論如何，此種顧慮不能解除理事會本分以內之責任，即請召集大會，並告以理事會不能從大會之請，實施分治計劃。理事會如忽於此舉，則殊有負大會以此託付理事會之信任。

本人願補充一言，召開大會並不妨及理事會同時審議任何具體提案，以備將來或可提早大會也。

故本人將投票贊成美國提議召開大會特別屆會之草案。

美國代表團另一提議，請有關雙方停止戰爭。促使本人投票贊成此項提案之原因，固無須更事說明矣。

<sup>1</sup>見大會第二屆會正式紀錄決議案第一八一(二)。

(此後用即時傳譯制度)

Mr. SHERTOK(巴勒斯坦猶太民族建國協會)巴勒斯坦猶太民族建國協會有此機會就美國代表一九四八年三月三十日提呈安全理事會第二七五次會議之兩決議案草案發表評述，深為感慰。

第一件決議案草案[文件 S/704]規定巴勒斯坦之亞拉伯及猶太社區在安全理事會倡導之下，與猶太民族協會及亞拉伯大同盟最高委員會磋商，締結休戰協定。決議案草案最後一段提議安全理事會應「呼請巴勒斯坦之亞拉伯及猶太武裝團體停止暴力行為。」

在就猶太民族建國協會及巴勒斯坦猶太人對於締結休戰協定一事說明意見以前，本人認為有略就美國決議案草案中企圖表明恢復巴勒斯坦和平之問題所舉之背景一述之必要。本人深恐此種背景使人對某二要點發生錯誤觀念。第一，該草案給吾人一種印象認為巴勒斯坦蔓延之武裝衝突純屬地方事件，僅影響巴勒斯坦居民(猶太人與亞拉伯人)，第二戰爭之發生，乃雙方互相攻打之結果，因此雙方罪咎相等，或至少判定誰為進襲者誰為被襲者俱為不可能或不關緊要之事。

決議案草案既有此種滋生誤解之含意，尋求和平之出發點，乃有錯誤，蓋諸位如忽略該地紛擾情形之中心顯著特徵，必不能窮究巴勒斯坦禍患之根源，巴勒斯坦事件之根源為亞拉伯人之入侵，彼輩由諸亞拉伯國(聯合國會員國)主持並組織之，目的在以武力變易大會一九四七年十一月二十九日決議案中規定之解決辦法。

本人深願能將此種疏忽歸究於有失謹慎，蓋安全理事會之主要責任既為「遏制侵略行為」應急行糾正此事，近代國際關係史上所見之侵略行為，亦鮮有如此囂張不屑隱飾，如此肆無忌憚者。

各亞拉伯政府領袖大聲疾呼昭白其用心，謂將使用武力對付巴勒斯坦之猶太人，以及任何將執行其合法責任，實施大會決議案之聯合國任何機關。大舉侵略之暴行，即在此種呼聲下爆發馳逞。

渠等所作聲言，迅即見諸行動。在各亞拉伯政府指揮下招募新兵。新兵之配給與供

養，由此各政府加以擔負。其司令官長由各亞拉伯國家之部長或官員委任，統歸亞拉伯諸邦中之一之領袖——敘利亞共和國總統——提調指揮。渠等經配以武裝機械化之交通工具，穿越邊界激發邊境事變，進攻平安無事之猶太村落，在城市中發動騷擾及屠殺，以其有力之軍事統馭滋擾巴勒斯坦大部分土地。當安全理事會週復一週討論此項問題時，此種亞拉伯武裝軍隊已在英國受委統治地上佈成作戰形勢，完備其組織，按時進攻猶太居民，準備並訓練主力戰以恫嚇聯合國使其終於屈服，強以武力解決巴勒斯坦問題。

此種外藉亞拉伯軍隊之出現於巴勒斯坦土地，並準備作進一步入寇實為今日巴勒斯坦之法律及秩序之主要威脅。倘鄰邦國家不來入犯，則巴勒斯坦之情形決難產生任何不能立予解決之問題，大會所通過之計劃之實施亦不致惹起國際危機。

故美國代表指稱巴勒斯坦之暴動為「巴勒斯坦亞拉伯及猶太社區」之衝突之說，實令人訝異。本人適才所論述之事實，並非祕密，亦不容置辯。受委統治國業將一月間發生之三次入犯，報告聯合國巴勒斯坦委員會。受委統治國更將二月三月間之侵犯事件報告安全理事會常任理事國。

英聯王國政府更就此各問題經由下議院正式公佈益為可據之情報。本人深信，出席此間會議之英聯王國代表必同意余之所言，余根據英聯王國之官方統計，估計此等入侵軍隊之總共實力約七千五百人。根據同一英聯王國之消息，可以推定渠等武器齊全，配備完善，軍服整齊，為有組織之軍隊編制。

受委統治國放棄其保護巴勒斯坦邊界之責任，將自身貶為侵犯邊界事件之紀錄者之地位，除一九四八年一月二十一日敘利亞進攻事件而外，又不曾備記各次侵犯全應由各亞拉伯政府直接負責，英聯王國政府惟就一月之事件向敘利亞共和國政府以及外約旦王國提出形式上的抗議。敘利亞與外約旦置之不理，英聯王國亦未採取進一步行動，敘利亞乃繼續侵犯，且公然入寇。

然吾人無須仰賴受委統治國供給吾人以亞拉伯諸政府組織此種侵略之證據。吾人所據更為直接可靠，此即來自此各政府之本身，

吾人由下列各點可以證實其用心 敘利亞國防部長頒佈之徵募條例，敘利亞總理在敘利亞之 Qatana 兵營監督訓練在巴勒斯坦作戰之軍隊之照片，埃及政府割 Hilmiyeh 與 Helwan 軍營訓練新兵，埃及政府劃撥預算供巴勒斯坦軍事行動之用，二月二十五日黎巴嫩總理宣佈該政府有意供給巴勒斯坦武器 金錢，及人力直待“巴勒斯坦僅有一單一亞拉伯國時為止。”

關於此種侵犯行為以及諸亞拉伯政府有責任之證據繁多，不勝枚舉。故本人依照安全理事會臨時議事規則第三十九條之規定，以書面呈遞備忘錄兩件，並提具附件。安全理事會即使不能遏制亞拉伯人之入侵，至少亦不得不將劣跡昭著之侵犯行為，登諸簡冊。

此種侵犯運動引起兩項問題，以余觀之，此兩項問題關係美國第一決議案[文件 S/704]

第一，為基本原則問題。會員國使用武力抵制大會通過之解決辦法是否合法？亞拉伯諸邦之代表，在安全理事會作陳述時，力圖閃避問題之要點，辯稱 會員國無遵守大會決議案之義務。不遵守大會之決議案為一事，公開蔑視大會之決議案則為另一問題。余論及侵略國之意見，暫以此為止。

此外，關於安全理事會本身又發生一比較嚴重之問題。安全理事會既接獲關於侵略實情之斷然證據，而不採取任何行動以遏制之，或譴責之，甚至並未記載此等侵犯行為，此態度又是否正當？解釋安全理事會關於此問題之職權功能時，吾人能否謂理事會應順從侵略者以兵相擬之要求，大會之決議案既被人以武力攻擊，理事會是否應即公然鼓吹修改決議案？聯合國是否就巴勒斯坦案件，採取公正互相適應之辦法？或僅在覓求一種能使亞拉伯人慨允不使用武力之辦法？本人如力言此項問題所涉之原則，越出吾人所討論影響國際安全之基礎之嚴重事件，似不免過於自負。

各方關於本事件所涉憲章規定之一般見解既已相同，安全理事會不採取行動以對付正在進展中之明顯外來侵略，令人尤難忍受。一九四八年二月二十四日出席安全理事會之美國代表對於此項侵略事件曾特予注意。渠

稱

“巴勒斯坦以外之國家或民族，凡以威脅或使用武力企圖阻撓大會建議案之施行者，均係違反憲章規定。”[第二五三次會議]

Austin 代表作此言論之日，即二月二十四日受委統治國儼然似直接反應該代表所言，向安全理事會常任理事國報告稱 “計有自五百至一千之數之伊拉克 黎巴嫩 敘利亞 埃及及外約旦人越過外約旦及黎巴嫩各邊界進入撒馬利亞及加黎利區。”

此外，法國代表亦在安全理事會宣稱

“聯合國任何會員國在非其本國領土內以武裝部隊抗拒其他會員國實施大會決議案，是屬不可容許之事。此種行動逸出憲章所允許不參與實施某項成議之範圍甚遠。吾人目前所應付之問題，乃一種公然反抗之行動，此種行動不僅未為憲章所許可，實顯然違反憲章規定。”[第二六二次會議]

法國代表於三月五日作此可注意之高論。據英國官方消息，希特勒之著名羽從 Fawzi Al-Kawukji 領率司令部軍隊開進巴勒斯坦，充所謂 Yarmuk 部隊之司令。渠之行動係遵依二月五日在大馬色舉行會議時所作之決定。該會議由敘利亞共和國總統主席，據開羅 *Al-Masri* 日報通訊員直接報告，當時

“任命 Ismail Safwat 將軍為亞拉伯解放軍總司令，任命 Taha Pasha Al-Hashimi 將軍為解放軍總監，並委 Al-Kawukji 為 Al-Yarmuk 部隊司令。”

敘利亞代表嘗在此間屢作淵博宏論，處處引證憲章條文，並誓言盡忠於和平理想，吾人以此與在大馬色發生之事件對照，實足以解頤。敘利亞既為安全理事會之理事國，即係曾經各會員國委以“維持國際和平及安全之主要責任”各國中之一國也。

敘利亞代表固勇於向安全理事會作種種大膽陳述，例如渠於三月十六日[第二六七次會議]稱“亞拉伯國家，包括敘利亞在內，並未參加各該次戰鬥而對於茲事有所干預。”然敘利亞代表對於與其所述相反而較為有力之種種證據，竟不略一解釋。茲姑舉數事為例 任選派亞拉伯侵略軍司令會議之主席者原非他人，即敘利亞共和國之總統也，敘利亞國防部部長屢作陳述，承認其指揮軍事行動，

敘利亞政府正式公佈招募志願兵，敘利亞總理及國防部長分別親臨各訓練中心及親率各護送軍驅至巴勒斯坦邊界。明明即在敘利亞領土內，由敘利亞政府直接負責訓練配備軍隊，並將其遣送過境，實行侵略，企圖以武力推翻聯合國之決議。

安全理事會倘目覩此種侵略繼續進行，而仍建議修改大會決議案，助成此種侵略之主要目的，則其對世界和平前途之影響誠屬嚴重，贊助理事會目前決議案而居於領導世界地位之強大國家對此應負極重大之責任焉。

總之，美國所提之決議案草案，不顧本問題發生之背景，而對於雙方之衝突亦完全不顧何方擁護及何方反抗聯合國之威權，該草案實忽視巴勒斯坦危局中最嚴重之事項，即外來侵略之事實，且違背事實而斷言該危局僅為當地不同民族間之衝突所致，此中涵義，即謂侵略國家均屬無辜，該草案甚至對於巴勒斯坦之遭受外力侵略一事不加過問，徒以促成本地停戰為補救辦法，其非對症下藥也明矣。

簡言之，該決議案在觀察上有三大錯誤：第一，對目前衝突不顧其國際背景，牽強論事；第二，武斷縮小目前衝突之範圍；第三，妄使猶太及亞拉伯兩方處於假平等之地位。美國代表提出該決議案時為求造成雙方行徑相同之印象，引其前此所作報告中之語句，可見其徒憑想像而竟謂“各團體由海路潛入巴勒斯坦以參加鬭爭為目的。”[第二七零次會議]

該決議案本身亦認猶太建國協會及亞拉伯最高委員會罪過相等。實則亞拉伯人啓釁進攻，猶太人乃為自衛而應戰，此項事實竟全被抹殺。

本人本其職責謹據此事由向安全理事會披陳猶太建國協會及巴勒斯坦猶太人民對於各項停戰提議所抱之態度。本人於三月十七日為答覆安全理事會常任理事國進行磋商時美國代表團向吾人所提之問題，曾致函祕書長，表示此種態度。該函稱

“巴勒斯坦猶太協會前承垂詢願否商獲必要協議，在巴勒斯坦實行停戰，本人茲代該協會奉覆如下

‘一 茲須特為聲明‘停戰’一詞既含有兩交戰團體間發生衝突之意，就目前情勢中之種種事實而言，使用此詞，殊有未當。目前情勢之造成，一方面係由於亞拉伯各國及巴勒斯坦之亞拉伯人期以武力變易聯合國大會所核定之解決辦法，另一方面乃因猶太人民起而自衛並維護其所竭誠接受之聯合國決議。

“二 聯合國大會於十一月二十九日通過關於巴勒斯坦將來政府之決議案後，巴勒斯坦猶太人民受亞拉伯軍隊隨處攻擊，此等軍隊內有從境外遣入之部隊，據聯合國巴勒斯坦委員會向安全理事會所作之報告觀之，可知其目的乃在以武力推翻大會決議案。

“三 猶太人民從未憑藉武力侵略亞拉伯民族，亦未對彼等啓釁衝突。同時，巴勒斯坦之猶太人且須採取種種辦法以自衛，並保持依聯合國決議案應有之權利。

“四 亞拉伯人一旦停止侵略，猶太人之武力抗戰亦即告終止。但此事自須各方明白瞭解，所謂亞拉伯人停止侵略，當不容其準備捲土重來，外國軍隊並應撤退，防止武裝部隊復行侵入巴勒斯坦。

“五 進行商定任何停戰辦法，應先假定其以實施大會決議案為範圍，並須嚴格遵守該決議案所編定之時間表。”

從前函所開各點，可見猶太建國協會及巴勒斯坦猶太人民對於避免巴勒斯坦境內暴亂之目的，實在竭誠望其實現。犧牲年青力壯同胞之生命，以保衛社區，抵禦肆無忌憚之襲擊，其事原極人間無枉之苦痛，而對於男女老幼，此種死傷將永為悲慘之重創。吾人渴望在恪守國際法及不損害合法權利之條件下避免繼續流血，故停戰之本意，實為吾人所最歡迎者也。但我等促成斯旨意，在務必獲致真正停戰，進而達於永久和平，勿徒造成暫時歇息之機會，俾人在更惡劣之情形下作重開戰禍。抑尤有進者，造成秩序之目的與制定法律之目的本為不可分離，無法律則秩序必無由以立。

本人茲請特別注意猶太建國協會在前函第四段中明定以‘撤退外國軍隊，防止武裝部隊復行侵入巴勒斯坦’為商獲任何停戰辦法之先決條件。當地亞拉伯社區為外力侵略

之內應，而猶太社區除自衛及推進實現業經核定之國際計劃外別無他圖，且此種侵略既不在雙方所能管制之範圍內，而竟於境內中心地點積極進行不受阻礙，在此種情形下，所謂“巴勒斯坦亞拉伯及猶太兩方間之停戰”[文件 S/704]誠恐不切實際也。

外國軍隊既無入境之權利，又無境內管轄權，又未因達成正當國際目的而駐留，此等軍隊倘不撤離巴勒斯坦領土，該地之猶太人對亞拉伯人所作關於願望和平之任何保證決難認為可靠。

吾人深信，主張將此等軍隊驅逐出境，自屬有當，履行此項主張既合實際又屬必需。世界上任何民族均不願與兵臨城下四面圍攻之侵略軍隊簽定停戰協定，蓋此非停戰，乃投降也。

再者，吾人對於上稱有關軍隊頗易認明。關於本人前已提及足資紀念之二月五日大馬色會議之報告稱

“各方同意將巴勒斯坦劃分為四個軍事區，由對總司令負責之各司令官管轄。該總司令即伊拉克 Ismail Safwat 將軍，其司令部設於大馬色。對於耶路撒冷區之巴勒斯坦亞拉伯軍隊司令，則授以某種處理內部事務之權力。”

各該外國侵略軍主力部隊之駐紮地點亦不難尋獲。據吾人當時所得情報，三月十六日 Fawzi Al-Kawukji 所領各軍隊之軍事佈置大抵如下 敘利亞軍 Yarmuk 第一聯隊駐 Nablus 及 Jenin 間之 Jaba 村，由敘利亞軍官 Mohammed Safa 指揮，敘利亞軍 Yarmuk 第二聯隊駐 Jenin，由伊拉克人 Hashem Mohammed 指揮，Al-Hussein 聯隊駐 Attil 村，由伊拉克人 Abdul Wahhab 指揮，Al-Hasan 聯隊駐 Tubas 村，由伊拉克人 Mahmud Al-Hindi 指揮，伊拉克一分隊駐 Ras ul-Ain，在耶路撒冷水源附近，埃及一分隊駐 Gaza，波斯尼亞回教徒一分隊駐 Lydda。

雖若干隊兵或有混跡民間之情事，監督停戰之當局當不難查明各該較大部隊果駐何處。

從上述關於大馬色會議之報告及其他當地證據觀之，顯然可見對大馬色負責之各外國司令官已實際指揮巴勒斯坦亞拉伯人之一

切軍事行動，其中惟耶路撒冷城為一例外。亞拉伯最高委員會獨於該城在回酋指揮之下，尚享有某種有限制之自由。據其聖金曜日發表之文告稱，亞拉伯人在該處之任務，厥為組織軍隊抗拒聯合國受全人類信託而建立耶路撒冷國際市之企圖。

亞拉伯最高委員會係一種地方團體，祇在耶路撒冷城尚有一種管轄權，除在該城外，若與此委員會交涉在其他任何區域停戰，實為不切實際之舉。就耶路撒冷一地而論，猶太民族建國協會業經聲明準備與其所認為應負擾亂該地秩序責任之團體交涉停戰。

本人茲再請注意前述一函之第一段，內言“停戰”一詞何以不適用於巴勒斯坦目前之情勢。對抗之雙方，一為保存合法國際決議之猶太人，一為巴勒斯坦內外經聯合國巴勒斯坦委員會指為“反抗大會決議案”[文件 A/AC 21/9]，企圖以武力推翻決議案之亞拉伯人。就兩方之目的及其行動與憲章規定之關係而言，均不宜將兩方等量齊觀。在此方面，美國決議案草案實忽於侵略與自衛之區判，違守與反抗國際公斷之不同，徒使安全理事會棄置憲章所根據之基本觀念，以及其對正當與不正當武力所作之明辯，而遁入認一切武力，無不相同之世界，殊不論使用武力之目的為何<sup>1</sup>

吾人於三月十七日所致公函第五段內言明所擬商定之停戰不應妨礙或稽延實施一九四七年十一月二十九日大會決議案。稽延實施此項決議案，顯非本停戰精神所取之中立行動，實係在暴力壓迫下向襲人者投降，使其達成主要目的。吾人必須認清此點，蓋情勢所趨，恐一方以停止施行大會決議案為停戰條件，另一方則以維持該決議案為停戰條件。對於違守及破壞國際決議案者，不應同樣看待，固不待言。安全理事會既為聯合國機關，對於此事決不能另採他種立場。

三月五日法國代表在安全理事會稱

“對於其是否有效”——即大會建議案之是否有效——“及若干國家是否應受其拘束一點如仍可提出疑問，則對於其是否適用於聯合國一切機關，自然包括安全理事會在內，而有拘束性之問題，實毋庸置辯。”[第二六二次會議]



吾人對此項以大會決議案爲具有拘束性且認安全理事會不得置此不顧之見解，深爲贊同。強令停戰之一方犧牲其合法權利，以便達到目的之另一方停止其所由而成功之暴行，殊非情理所宜。

舉世所承認當代最偉大之猶太領袖 Dr Chaim Weizmann 於前星期嘗論及此事，渠稱

“此事既已獲得公認審理機關之裁判 和解之責任當在傳告各方使其遵行裁判，不應以裁判遷就迎合反抗一方之志願。”

吾人認爲在本階段中即進商停戰交涉之細節問題，並無裨益。所須遵守之主要原則，爲應避免在停戰各項規定下，令人均感暴力竟獲政治上之實惠，並因停戰條件關係致使此種暴力變本加厲，待時而動，以及即因停戰情形，助長其他日捲土重來之勢。

本人茲願僅提及一項先決問題，在將決議案付表決以前，對該問題應即有所確定。倘經兩方同意停戰條件，維持停戰，必需由某種當局監督兩方履行之。該當局亦須有權採取行動，以應付簽訂協議之某方破壞停戰。該當局在巴勒斯坦之特定職務，應爲監視邊境情形，而防止其被侵犯。吾人以爲，倘不保證必將設立此種當局，而深論停戰之事，殊未免不顧現實。欲解決巴勒斯坦事件，甚至即以維持停戰一事而言，不能不見及切實履行之問題，美國不致並此亦不知也。

最後，本人根據上述各點，懇請對決議案加以修正，使其適合現實情勢——其中最重要之一端，即外國之侵略！誠如本人前所指出，目前之決議案草案乃基於誤認本問題爲內部衝突事件而作，茲若依據該決議案進行停戰交涉，恐反爲有礙其所欲達之目的——即恢復巴勒斯坦之和平及消滅凡足以影響國際政策之暴力。

本人茲就美國代表所提交之第二項決議案[文件 S/705]略抒所見。該決議案擬請再行召開大會特別屆會，“重行審議巴勒斯坦之將來政府問題。”該提案與往事恰相巧合，倘不寓有諷刺之意，亦足以令人驚奇。今日吾人在此間所辯論者實即一年前——祇少一日——原由英聯王國提出之請求。兩者之措辭幾全相同，祇增添“重行”一辭耳。此或係，

亦或非進步之表現。

吾人可假定此項決議案，一如停戰之提議，乃安全理事會各常任理事國商榷之意見。吾人憶及安全理事會此前請常任理事國

“就巴勒斯坦之情勢進行磋商，並將經過情形通知安全理事會，再依磋商結果向理事會提出關於理事會爲實施大會決議所宜給予巴勒斯坦委員會之指導與訓令之建議。”[文件 S/691]

常任理事國迄今並未向安全理事會提供關於如何實施大會決議案之意見。常任理事國倘對於該特殊問題已有所磋商，而依磋商結果已獲得結論，則亦並未將此經過告知安全理事會。

猶太民族建國協會曾自行向安全理事會四常任理事國會議提交其所擬關於理事會爲確保實施大會決議案所得採取步驟之提議。爲求紀錄詳確，並予理事會非常任理事國以參考資料起見，如蒙主席許可，本人願將一九四八年三月十二日所作提案原文在本會宣讀一遍。各項提議如下

“一 承擔大會之實施計劃中所指定由其”——安全理事會——“履行之責任。

“二 務將凡以武力變易大會決議案之企圖斷定爲‘和平之威脅 和平之破壞 或侵略行爲。’

“三 鑒於某某亞拉伯政府之行動，斷定和平之威脅確實存在。

“四 敦促各亞拉伯會員國停止爲反抗大會決議案而募兵及組織軍隊，並請其撤退爲此目的所已遣派之國民。

“五 敦促各亞拉伯國家停止其軍事宣傳及其所進行違反大會全體一致通過禁止挑撥戰爭之決議案（一九四七年十月十二日）<sup>2</sup>之種種煽動工作。

“六 敦促受委統治國嚴防非正當外國軍隊之入境，並將已入境者驅出巴勒斯坦境外。

“七 訓令巴勒斯坦委員會迅速進行各項實施工作，儘先設立臨時政務會，並組織民團而予以裝備。

“八 敦促各會員國以軍器供給合作實

<sup>2</sup> 參閱大會第二屆會正式紀錄，決議案一一〇(二)。

施聯合國決議案之各方，而禁止供給諸凡反抗實施該決議案之各方。

“九 授權巴勒斯坦委員會採取一切有助於維持巴勒斯坦和平之步驟”。

上開各項提議乃由 Dr Silver 在與安全理事會四常任理事國商時代吾人提出者。猶太民族建國委員會不知此九點曾經提付討論否？

美國代表向安全理事會提出不動作之勸告時稱，茲已發見決難以和平方法實施大會決議案。大會決議案原未以明文或在涵義上規定如不能以和平方法實施本決議案，則不須予以履行也。

前當大會及巴勒斯坦問題特別調查團審議本問題之際，以暴力反抗實施之威脅，嘗自相高聲響應，乃至付諸表決前之最後一分鐘仍有其餘音。大會即在此威脅猙獰面目之下通過其富有歷史上重大意義之決議案。大會如有意於遭遇某方企圖，以武力抗拒分治計劃時放棄該計劃，則何以仍在其決議案中以明文着重規定安全理事會於遇有此種企圖時有責採取特殊行動以應付之？惟大會未以和平實施為條件一事，並非即謂該計劃無和平實施之可能。

吾人所未能否認者，乃該項方案之和平實行業受重大之阻撓。事實上因無充足之武力為後援，在實行方面已遭受威脅。請問自何日始建立及維持軍隊為國內及國際和平之後援，已成為道德之所不齒或為政治上所不能容之事？歷史上此類事例不可勝數，而最為可悲者，乃民主國家於一九三九年因缺乏維護和平之武力，竟成為戰爭之直接原因<sup>1</sup>

試觀巴勒斯坦分治計劃之情形為何如？專為保證該計劃之實行之國際軍隊並未經規定。秉受國際委託今日在巴勒斯坦執行任務之英國軍隊，拒絕合作以實施該計劃。英軍之消極態度竟成為對於該地之擾亂分子之有力鼓勵。惟英國於巴勒斯坦今日之危機中所處之地位並非純然消極者。英國身為受委統治國，並不祇在行政上阻礙該計劃而已。其政治態度，有更遠大之影響且可能招致災患。英國在中東之政策，基於支持亞拉伯同盟。因此，以武力積極壓迫巴勒斯坦猶太人及以武力反抗聯合國命令之一部份責任當歸諸英國。上

述一節亦為英國集體盟友亞拉伯同盟所採取及繼續遵循之行動。

在其他一方面，猶太人及亞拉伯人所受關於軍火之供給，有判然之不平現象。英國明知亞拉伯同盟各國以軍火供給巴勒斯坦反聯合國活動，仍會繼續將軍火供給各該國政府。即在三星期以前，巴勒斯坦之亞拉伯軍新獲大批英國軍火。同時英國繼續封鎖巴勒斯坦之海岸，禁止猶太人將軍火運入國內。一方面亞拉伯部隊自外間擁入巴勒斯坦而英國軍隊竟視若無視，立於旁觀者之地位。受委統治國將無數之巴勒斯坦猶太人繳械，轉又將無數之巴勒斯坦亞拉伯人加以武裝。數日前，英方仍將所解除猶太人之武裝交付亞拉伯進襲者。

至於其他政府，美國對於中東頗有明令，一律禁止運送軍火。不問係受壓迫之猶太人或亞拉伯侵略者一律不予接濟。又聞有若干政府，則將軍火售予亞拉伯人。亞拉伯人有七個國家而猶太人並無一國。安全理事會對於供給軍隊維護大會計劃或對維護該計劃者及採取自衛行動者供給武器事，迄未有任何行動。

已往巴勒斯坦委員會，每提議一項措施，均被阻止，此段貽羞之史實，人皆盡知，不必重提。統言之，吾人難望當局有用和平方法實施該計劃之希望。既無此希望，又未獲得其他實施計畫之方法。

惟不論此類詭計及漠視如何，生命之延續乃不可抗拒之事。自然之趨勢及合理事態之演變，衝破各種困難。分治計畫及猶太立國事實上已在進行中。受委統治之行政已在瓦解。新政權已應運而生，補彌其闕，逐漸長成。潛在及實際上之猶太國已成為巴勒斯坦有機的及完整的一部。不論將來變化如何，巴勒斯坦之猶太人已決定取得必需之武器，為自衛及捍衛其國家之用。為自身之生存及猶太人民之前途計，彼等惟有採取此途，另無他策。

美國代表團，即在此階段中，提議召集大會特別會議，重行考慮巴勒斯坦問題。美方所提之決議案草案，雖未曾明白提示，但美代表團曾明確表示，謂將於特別會議中提出一臨時之託管辦法，但此項託管，不損礙最後之政治解決。吾人對此提議案之態度，業

已由出席安全理事會之代表，立予表示，此外，巴勒斯坦猶太民族建國協會及 Tel-Aviv 之巴勒斯坦猶太民族政務會對之亦曾發表聯合宣言。

託管等於否認獨立，最低限度亦延遲獨立。吾人認為我輩已誠能獨立。亞拉伯人方面亦然。敢問有人能否認此事實乎？吾人已事實上進入立國之第一階段，絕不受擠退却。

美國政府不能否認巴勒斯坦託管之觀點業經聯合國巴勒斯坦特別委員會詳加討論，並經其拒絕之事實。以下為該委員會於其全體一致之建議貳<sup>3</sup>所表示之意見

“(甲)巴勒斯坦人民雖政見懸殊，但已具有獨立自治之程度。

“(乙)亞拉伯及猶太人民經委任統治二十五年以上之政治訓練，均在謀求一有效表達其民族熱望之方法。

“(丙)倘非及早使巴勒斯坦獨立，任何其他辦法必不為亞拉伯或猶太人所歡迎。”

聯合國巴勒斯坦問題特別委員會又曾於其一致之建議叁<sup>3</sup>中稱“設定過渡時期，似乎適足使巴勒斯坦目前之困難局面惡化，除非另有確定之解決方法，在過渡時期結束後，立即實行，始為得策。”

惟美國總統代其政府聲稱，“分治”仍為對巴勒斯坦政策之最終目的，而所提之臨時託管制度祇係為和平達成目的之手段而已。此與原有計畫突見支離之舉頗令人費解。如謂放棄分治，係因受武力反抗所致，如是則採用託管，以之為將來分治之初步方法，能不遭反抗乎？又如安全理事會屈服於暴力，則暴力不更將囂張乎？姑息政策養癰成患，豈非助長侵略？若謂“最終”之分治，將有異於一九四七年十一月二十九日所決定者，則何能希望猶太人於目前甘受一將來對之不利之辦法？

再者，吾人見有提議強將託管制度加於獨立時機已成熟之國家，不顧是否可得受託國及有無執行方法，不顧該區之人民是否合作，抑大會是否同意，又不顧是否能於五月十五日建立一能工作之政權。

吾人從實行分治之指定途徑，已一躍而

<sup>3</sup> 見大會第二屆會正式紀錄，補編第十一號第二輯。

墮入無底之深淵。

法國及加拿大代表於安全理事會第二七四次會議時，聲稱，謂彼等須對託管提議之內容有更詳盡之認識，方能代其政府重行考慮以託管為根據之巴勒斯坦問題。關於提議託管所引起之重要及複雜問題，迄今美國代表尚未一為闡明，實屬可異之事。

第二項決議案草案，仍請安全理事會採取一無確定目的及進行層次之途徑。吾人回至大會決議案所指定之途徑，為時尚非過晚。此一途徑之劃定，係經八個月來國際間積極籌計之成果。

改變方針必致引起紛亂及搖動世人對聯合國之信心，其後患實不可勝言也。譬如吾人撥回時鐘，如驟然為之，必傷機件。聯合國大會為推動和平及人類進步如是貴重之機關，其所作決定，實不應任人推翻其權力亦不容侵損也。

本人作結論前，謹請安全理事會注意一項嚴重及迫切之問題。該問題與停戰有直接之關係。本人係指耶路撒冷之情勢及聯合國對保護聖城及其四週之特權，安寧及福利所負之責任。

大會通過之計畫，規定於聯合國託管理事會下，在耶路撒冷設特殊之國際共管制。耶路撒冷與猶太人在歷史上有特殊之關係，且為猶太人傳統習慣及現代生活之中樞。若將該市自猶太國割分，實為一痛苦莫大之犧牲。大小各國代表於大會期間，曾向猶太民族建國協會提出懇切之呼籲，指明耶路撒冷對於整個文明世界之重要性，請予顧全該市對全球之關係，而略視其特重之猶太色彩。

為顧全世界人士大多數之意見，猶太民族建國協會接受耶路撒冷國際共管之辦法。自是以後，猶太協會遵照大會決議案之規定，遂積極與託管理事會合作，為耶路撒冷制定法案。

猶太協會為維護全球基督教人士熱烈渴望之利益而犧牲其要求，誠信聯合國必採取所有必需之措施以達成大會中各方竭力贊助之目標。惟事實之表現，令人悲觀無已。

受委統治國已容任亞拉伯武裝匪團攫取耶路撒冷古城，又不採任何行動阻止亞拉伯軍隊佔據通達該城之道路。亞拉伯高級委員

會，換言之，即亞拉伯大會長，所派遣之司令官刻在管制通達聖城及各聖地門戶之道路。亞拉伯高級委員會最近且宣佈決心用武力反對聯合國爲世界人類設國際市於耶路撒冷。

世人對威脅耶路撒冷歷史上殘酷之謎，似多未了然。耶路撒冷經數千年來之浩劫，於一九一七年爲英國及澳大利亞部隊所征服。自是以還，耶路撒冷在文明統治下有三十年之久。猶太人佔耶路撒冷人口之大多數，甚至在英國統治前亦已如此。今日該地居民十六萬人中，有十萬人爲猶太人。

委任統治行將結束之際，耶路撒冷未改由國際共管，維持其一向之文明行政標準，反而隨其他大部份之聖區墮入當地狂徒及邪惡份子之掌握。

爲亞拉伯大會長兩大爪牙之一，現在擔任指揮之 Sheikh Yasin Bakri 曾公然誇稱狙擊前往橄欖山墳場之猶太送葬行列。開羅報紙曾刊載其照片自 Haram 堡之牆內，即所謂 Omar 清真教寺指揮射擊。吾人於送呈安全理事會之照片中，見該員接待耶路撒冷英軍防區之官員拜訪，因此不得不認爲該員受若干方面之承認，視爲掌管各聖跡之適當人員。該員又誇稱自羅馬帝國以還，猶太香客前往猶太教最高之聖蹟之悲位牆被阻之事，此猶爲首次云。

爲亞拉伯大會長之另一爪牙現任指揮重職之 Abdul Kader Al-Husseini 於一九三六年之叛亂中惡績昭著，又於戰時素以袒佑納粹著稱一時。該員現正從事於截斷本市之水源，以及迫使猶太人陷於飢饉之計劃。

本人曾謂猶太人甘願屈服於國際共同之裁決，但決不能屈服於有利於 Sheikh Bakri 及 Abdul Kader Al-Husseini 之決斷。如國際共管制度不迅即建立且切實執行，猶太人爲自存自保計，最低限度亦必不顧一切，衛護耶路撒冷免受虐政之災。甚即赤手空拳，自力奮戰，亦所不計也。惟是則該市必成爲戰場，甚至變爲血肉同飛之屠場，亦未可知。吾人認爲聯合國有於耶路撒冷執行任務，制止悲劇之莊嚴責任，最要者，莫如維持法紀及保證通達該市之要道得暢通無阻，以及供應不致斷絕。

耶路撒冷之命運，證明亞拉伯人不止於反抗分治及猶太立國而已。凡有於該地任何部份承認非亞拉伯人利益之政策，不論其爲猶太人者或爲國際性者，亞拉伯人必以暴力報應之。猶太人必竭其所能，保證在猶太國內，不受亞拉伯人之專制。倘聯合國對猶太人此項合法舉動不能予以援助，最低限度亦請其制止亞拉伯人在耶路撒冷公然違犯世界輿論，供給適當之力量，爲文明人類衆望所歸之聖城奠立和平及秩序。

（自此處開始恢復輪次傳譯）

Mr FAWZI (埃及) 安全理事會當前之問題中，有美國代表提送之兩項決議草案。本人請主席准予先就第一項決議草案發言，將來再就第二項決議草案發表意見。關於猶太民族建國協會代表今日所作之聲明，本人亦祇擬略表意見。

兩非不能成是，本人不擬任意援用猶太代表答覆埃及政府及其他亞拉伯政府時所用之言詞及詈罵。本人前已聲明，謂亞拉伯國家未參與巴勒斯坦之內爭。本人今日仍堅持此點。如猶太協會發言人搜求所有報章報告吾人官方所未預聞之事，當可自負其責隨意爲之。該發言人偶然方利用官方紀錄，惟於援引英方代表之報告時，專摘有關亞拉伯侵入巴勒斯坦之一部份報告而對於英方調查之結論則撇之不論。該發言人之根據，以爲亞拉伯方面爲侵略者，猶太人爲被侵略者。此點無法用事實爲之補充或證實，自不待言也。

本人等候久之，發覺一點可與猶太協會發言人同意者，即美方提案中“停戰”一詞，不甚適合於該地之情勢。吾人不承認巴勒斯坦有戰爭狀態以致須用“停戰”一詞。無論如何，此乃軍事上之術語或純屬語言學上之問題，本人不擬於此深究。

關於亞拉伯人侵入巴勒斯坦一事，請問猶太民族主義領袖諸公願否作一詳細之調查，以公平無私之態度，自該地驅除每一非法入境之人否？本人將靜候答覆，惟恐永遠空望耳。至於所謂亞拉伯國家參加巴勒斯坦內爭一事，本人極力否認，祇欲向諸君聲明者，即亞拉伯諸國如確曾參加，則今日之局面絕非如此矣。

亞拉伯諸國並非最爲強大有力者，而巴

勒斯坦今日發生之事，未能表證亞拉伯方面實已參加此衝突。本人茲欲併提一與埃及與其他亞拉伯國家有關之事。倘蒙主席允准，本人可提出一事爲證，即不顧巴勒斯坦內外所發生之挑釁及騷亂，四鄰亞拉伯國對其境內之猶太人從未加以虐待。埃及，伊拉克及其他亞拉伯國境內有千萬之猶太人。彼輩迄今仍康居樂業，故於必要時，本人自可以此爲吾輩公道之良證。對於吾人引爲關切及痛苦之事，本人實不欲多言。亞拉伯之領土爲猶太人中被虐待者所視爲最大及最安全之居所，自古已然，於今爲甚。本人不便於此徒爲感情所驅，大肆批評某方之有負恩義。此外，本人擬就今日猶太協會代表所稱關及法律方面之事，略作數語。

本人欲略作“數語”，因就憲章，憲章賦予大會及安全理事會之權力及會員國對於憲章所須盡之義務而言，本代表團之立場係建於堅實之法律基礎之上，斷不致因略受輕微——甚至猛烈之攻擊而即起動搖。迄至此刻爲止，吾人之立場係以吾人素所相信之公平合理及制定憲章時之背景爲根據，非如少數人所想像之易於動搖。以上爲本人此時對猶太民族建國協會代言人之陳述所欲言者。

茲再論及美國代表所提出之第一決議案草案。停戰一詞之意義，如與吾人所深信者相反，強解作使用武力以維持劃分巴勒斯坦期間之和平，則亞拉伯人中無論誰何均將反對之。如所謂停戰係指秩序而言，則所有亞拉伯人對此當無不贊成者。

茲者，本人不得不指出數項顯然與維持巴勒斯坦秩序宗旨相背馳之事實。例如巴勒斯坦委員會並未放棄分治計劃，仍在繼續工作中。嚴格言之，孰爲巴勒斯坦委員會應作之事，或參酌其任務規定及新近發展之情勢，孰爲該委員會不須作之事，固無庸本人評論之。然巴勒斯坦委員會之所爲與聯合國內周遭各處所述所爲者日益背馳，此亦顯而易見之事實。

本人願音常能堅信 聯合國會員國或聯合國之友並無希望本組織言行不符者，亦並無希望本組織一如衆所共知之鄉村樂隊——樂隊隊員本應合奏一曲，而事實上各人竟自吹自彈，不相協調！此項不合符節之事一旦

發生，應及時糾正，本人相信此其時矣。

所不幸者，巴勒斯坦委員會在分治計劃方面繼續所作之工作，並非恢復巴勒斯坦秩序之唯一障礙，本人於此，勢須指出猶太民族建國協會之某種活動——此僅爲該協會所有活動中之一部分而已。

一九四八年三月二十四日由有名之非美國公民猶太民族建國協會代言人致送祕書長之文件，與同日由有名之美國公民猶太民族建國協會猶太民族主義者代言人在安全理事會（第二七四次會議）所發表之演說指稱 無論環境如何，又無論和平 法律及秩序之必要條件爲何，猶太民族建國協會仍擬繼續進行其預定計劃，以實施彼等所稱之大會決議，亦即吾人所稱之大會建議——不幸之建議。不僅如此，然最不幸者，亦正因尚有尤甚於此之事在。

不僅報端之記載如此，當吾人在紐約城某某街頭及公共場所閒步之際，吾人可親見因招募志願兵而引起之極大騷擾情形。諸君！招募自願兵以赴巴勒斯坦作戰之事，即發生於本紐約城，聯合國會所咫尺之內！

爲公道計，並爲留一紀錄起見，本人勢須承認並聲言，美國政府之態度極其正當，美國對於此類受招募者已決定不給護照。然此僅係對付巴勒斯坦者不發護照，受招募者如請領至其他地點之護照而復由各地潛赴巴勒斯坦，則誰復知之乎？

時間寶貴，本人不欲發言過久。但本人欲請安全理事會及所有有關方面注意 自“分治”一辭提出以來，巴勒斯坦即續有爭鬭 紛擾 慘痛及流血事件發生，迄無減日。

若謂今日在巴勒斯坦所發生之一切，均爲或多爲巴勒斯坦周圍亞拉伯國家所造成者，本人不禁欲請諸君回憶自一九三六年至一九三九年在該地巴勒斯坦人之間所發生之事件，事件之起因無他，僅因當時方擬實行分治耳。

傾聽與閱讀猶太民族主義領袖欲使吾人信服之宣傳之時，本人願對所有人士——連同己身——進一小小警告。好戰及政治的猶太民族主義往往作甘言云‘僅讓吾人由亞拉伯人國家土地中分得一片土，僅讓吾人自成立一國家，有一應付將來事變之根據地，則

天下太平安謐矣。”吾人以後再聽到此類虛言假諾時，慎勿輕信之。

本人於結束以前，不得不再申前言，即美國所提出決議案草案之用意，如在恢復巴勒斯坦之秩序，本人爲留一紀錄起見，願於此聲明 本人竭誠相信所有亞拉伯人——無論國籍何屬——均將擁護之。

Sir Alexander CADOGAN(英聯王國) 本人向主席請求發言之用意，僅欲略述本人對於美國代表向安全理事會提出之二決議案草案付表決時，將取之態度。

關於第一項論及停戰問題之決議案草案，本人願重申，英國政府素來贊同採用一切可能措施恢復秩序，並使巴勒斯坦亞拉伯人與猶太人社區間之關係趨於好轉。本諸此項政策，英國政府贊同停戰之意見，並授權本人對該決議草案投贊成票。

同時，本人勢須慎重聲明 英國政府堅守其已經宣佈其委任統治之終止與英軍最後撤出巴勒斯坦之日期，一九四八年五月十五日以後，英國政府對於巴勒斯坦之民政即不再繼續負責，雖爲保證各方遵守停戰之目的，亦殊難通融照辦。

關於第二決議案草案，本人欲說明 英國政府始終保持其中立立場，故對於大會去年十一月所議定之解決辦法，仍願堅守緘默。但鑒於其後巴勒斯坦所發生之種種極大不安情事，吾人因發現大會於原先採取決議時，並未料及有此種情勢發生，復鑒於安全理事會顯然希望大會參酌現有情形，有一重行考慮其決議之機會，英國政府授權本人贊同給與大會此項機會，因之本人亦將對第二項決議案投贊成票。

Mr EL-KHOURI(敘利亞) 本人以爲現爲本代表團對於現所討論之兩決議案草案表示其態度之適當時機。

關於將本事項重行送交大會，並召開特別屆會事之決議案，本人敢謂此正與吾人過去在大會，安全理事會及聯合國各機構中所表示之態度吻合。吾人素來反對分治計劃，此事項重交大會後，可使大會各代表團得機反省其過去所鑄成之大錯。職是之故，本人將對該決議案草案投贊成票。

關於在巴勒斯坦成立停戰協定之決議案，本人須聲明 敘利亞政府及人民以及近東之所有亞拉伯人之渴望巴勒斯坦能有和平及安全，遠在任何其他人民或國家之上。彼等本身——尤其巴勒斯坦之亞拉伯人——正身受巴勒斯坦目前之不安寧之禍，亞拉伯人中無有願意此項局勢繼續延長者，但同時彼等又希望以合乎正義之方式，而獲得巴勒斯坦之停戰及和平。本人經授權，代表各亞拉伯國家於此聲明 諸亞拉伯國家願盡其所能，力助安全理事會及大會獲得某種建立巴勒斯坦秩序以及消彌現有之騷擾及混亂情勢之方策。任何出諸善意，棄置一切偏袒與過激措施之政策，各亞拉伯國家斷無故意阻撓之理。

關於此項停戰問題，本人處於目前情勢之下，擬暫緩表示本代表團之態度，俟本事項兩有關方面與安全理事會會商並對此項停戰之根據及條件，獲得具體決定後再作表示。然本人適聽猶太民族建國協會代表謂 猶太民族建國協會對於任何足以阻撓分治計劃施行時限之停戰，絕對不能同意。據本人所知，巴勒斯坦亞拉伯人之意見正與此相反，彼等謂“吾人惟有在以下情況下同意停戰，即停戰並非掩護繼續施行分治計劃活動之煙幕。”

亞拉伯人反對分治計畫從未祕而不宣，對於該計畫，絕對不能同意。彼等一有機會，即直言無諱，至今彼等既未放棄其立場，亦未變更其在此方面之態度。因此，故余謂暫緩表示本代表團此時對於決議案草案之態度，藉以視停戰協定係以何種條件而訂立者。本人主張，停戰應以訂立可實行而有用之靜止一切之協定爲根據，如停戰非以靜止一切爲條件或根據，則毫無可商談之餘地也。本人相信此決議案通過後之情勢必應如此。巴勒斯坦亞拉伯人當有代表人爲其本國發表意見。

諸君今晨已聽到猶太民族建國協會代表所作之陳述，該代表嚴厲指責各亞拉伯國，對敘利亞爲尤甚，又稱各該國家阻撓分治，以種種不同方式扶助巴勒斯坦之亞拉伯人。關於此項陳述，本人過去曾作慎重聲明 各亞拉伯國家——包括敘利亞——從未參與巴勒斯坦之實際衝突。

巴勒斯坦邊境實際上等於開放，吾人不

能因有吉願兵由巴勒斯坦周圍邊境潛赴巴勒斯坦，即以此指責亞拉伯國家，各亞拉伯國家對此實不能負責。且吉願兵並未有何舉動，由新聞紙其他報告中所引證之各項消息，亦不能用為請安全理事會對之通過某種決議案之強有力之根據。

猶太民族建國協會代言人指責安全理事會未準備充足武力隨巴勒斯坦委員會同赴巴勒斯坦協助分治計劃之實施，但安全理事會——如此間有人所稱——自有憲章中詳細為之規定之職務，不能因某人或另一人之申請而驟然改弦易轍，採取不合憲章規定之步驟。吾人惟受憲章規定之束縛，捨此吾人實無所適從。

猶太民族建國協會代言人復申訴 亞拉伯人有七個國家，而猶太人並無一國，此固遇有機會即屢屢提出之陳述。關於此項申訴，本人敢謂舉世無一猶太人無國家，亦無無國家之猶太人。猶太人各有其國籍，例如 美國猶太人為美國公民，蘇聯猶太人為蘇聯公民，法國猶太人為法國公民，英國猶太人為英國臣民，所謂猶太人無國家者其意究何所指？何種宗教有一單獨之國家？不僅猶太人無單獨之國家，即教友派教徒，監會教徒，聖公會會員及長老會會員均無單獨之國家，究有何種宗教有單獨之國家乎？任何一宗教果有權要求成一單獨國家並奢望造成一有統治權國家者乎？此為荒謬之論，且因此將化宗教為國家，鼓勵其他宗教要求自成一國家之先例。此為一過分而非常之情勢。猶太教為一種宗教，所有人民均須享有信仰自由與朝拜聖地自由之一切權利。

Mr Shertok 稱 亞拉伯人看管神廟及聖地殊不適宜。然亞拉伯人看管神廟聖地已十三世紀於茲矣，從未玷污任一聖地，亦從無褻瀆神物罪行。於此期間，彼等盡心竭力保護聖地。自土耳其帝國被逐出巴勒斯坦以來，無論猶太教神廟或回教神廟或基督教神廟均未受絲毫影響，皆獲受充分之保護，凡欲朝拜神廟者均可自由出進，現在之情形依然如此。

如猶太人以宗教關係，而欲在巴勒斯坦成立一國家，此為一非常事件，吾人斷難容許。阿拉伯人固特不許在巴勒斯坦成立一異族國家，亦不許在全亞拉伯境內任何其他部

分成立一異族國家。至於在耶路撒冷，亞拉伯人準備對所有聖地予以保護，並準備不僅實踐大會之規定及建議，且履行舉世關於耶路撒冷及其他各國聖地之保護在良心上所須盡之義務。但僅因耶路撒冷為聖地及神廟所在地之故，在耶路撒冷城成立一永久託管制度，則亞拉伯人自不能同意。

耶路撒冷雖為聖地所在地，然本人以為耶路撒冷人民並非神聖，既不應為彼等作特別考慮並予以特別權利，亦不應剝奪彼等一如其他民主國家人民所均享有之民主權益及自決權。神廟及聖地固應予以保護及一切必要之保障，然人民固應任其自由自主以決定其本身之命運與其所願有之未來行政機構，此與任何民主國家所賦予其人民之特權及權利並無二致。

本人於此願再三申言 在亞拉伯區域內成立一異族國家在巴勒斯坦有統治權之國家之意見，亞拉伯人認之為侵略行為，並認為所有企圖實現此項行為之人為侵害人權與亞拉伯人權利之侵略者。更有進者，亞拉伯人準備反抗此種行為 巴勒斯坦之亞拉伯人，有如本人前此所述，寧受滅族之禍，而不欲此項侵略行動在其國內發生。此種情緒，吾人向未隱飾，公開道破，已不止一次矣。

Mr AUSTIN (美利堅合眾國) 本人所欲言者，數語可了。現時懸而待決者為文件 S/704，即美國代表於安全理事會第二七五五會議中所提出要求巴勒斯坦停戰之決議案草案。本人請安全理事會專意致力於此，並請諸君注意一單純而永恆之真理，即該決議案之宗旨僅在免生命塗炭而已。如有較此更為重要之宗旨，本人請聞其說。所有長篇闊論以及關於合法要求，關於歷史以及關於咎在誰何，誰益有罪之反覆論辯，均不敵安全理事會負有主要責任之宗旨之重要，此即免生命塗炭也。

決議案草案係以憲章論及該種事項時之語氣而作成者，本人茲將其誦讀一遍，因此刻之紀錄不容有所含糊不清也。決議案文曰

“安全理事會，

“於執行其維持國際和平及安全之主要責任之際——換言之，即安全理事會在該項規定與該項責任下採取行動之際——



“對於在巴勒斯坦所發生之暴行與騷動有增無已，極其關切，並深信巴勒斯坦立即實行停戰爲急不容緩之圖，

“用請巴勒斯坦猶太民族建國協會及亞拉伯最高委員會向安全理事會提供代表，籌商停戰辦法”——非爲本日此處演說中所明白指稱之各字旨，而爲——“籌商亞拉伯人與猶太人社區間之停戰辦法，並力申不遵守停戰辦法之任何當事方所應負之重大責任，

“用請巴勒斯坦亞拉伯及猶太武裝集團立即停止暴行。”

此項決議案草案要求一切靜止，要求停止敵對行爲，要求制止屠殺，民衆暴動，損毀財產以及在委任統治下地域內所發生之無政府狀態。請毋忘此非一自由領土。此土不屬於任何人。如吾人須探究其所有權誰屬，君將發現其由戰爭結果而生之法律地位。此屬受委統治國管轄，在受委統治國行政統治之下。所發生之事件爲人類之恥辱，惟賴安全理事會加以制止。

此決議案如獲通過，將課聯合國各會員國一種按照憲章應盡之義務，以執行該決議案。吾人於此種決議案通過後，所採取之立場與前在大會所作成之決議案下所取之立場將略有不同。

“停戰”一詞並無神祕難明之處，停戰首先有二要件 一爲停止對敵行爲，另一爲停止挑釁行爲。決議案第三段所稱安全理事會應盡之一部分責任如下

“用請巴勒斯坦猶太民族建國協會及亞拉伯最高委員會向安全理事會提供代表，籌商亞拉伯人與猶太人社區間之停戰辦法”

如不籌商停戰辦法，如現在破壞和平之當事者雙方不能達成協議，則巴勒斯坦之軍事行動斷無停止之可能。似此相安無事之觀念原非新創，前在聯合國憲章制定之時業予確認，且多半由於巴勒斯坦猶太人民代表之主動而確認者。

按聯合國憲章第十二章，“國際託管制度”之第八十條第一項，論及託管或受委統治問題。其原文如下

“除依第七十七條 第七十九條及第八十一條所訂置各領土於託管制度下之個別託

管協定另有議定外，並在該項協定未經締結以前”——“在該項協定未經締結以前”乃指時間而言——“本章任何規定絕對不得解釋爲以任何方式變更任何國家或人民之權利，或聯合國會員國個別簽訂之現有國際約章之條款。”

據本人了解，本條係由猶太民族主義者爲保證繼續承認巴勒斯坦爲猶太民族之國土起見在上海市所建議者。但此條原文亦同樣保護亞拉伯人之權利，謂其有權在委任統治保護下之領土內在公民權利及宗教權方面繼續維持巴勒斯坦之統一。

查由一九四五年五月二十四日第二委員會(四)在上海市所舉行之第十次會議簡要紀錄中載有美國代表所作之下列陳述，據彼解釋，本條意謂 “所有各項權利，無論其爲何種，均照舊維持，不因本憲章之通過而有所增減，任何更動均留待此後訂立之協定加以規定”

巴勒斯坦既在受委統治國權力之下，除受託國外更有何人有權使用武力？男女兒童正被殺戮摧殘，一切公用服務亦將陷於停頓，崩潰堪虞。值此隨時有造成完全無政府狀態之際，試問有使用武力之權利與義務者究爲誰何？

茲者，受委統治國來告吾人曰 “吾人無法處理，情形如此，吾人實毫無辦法。”吾人忝爲安全理事會常任理事國，吾人所以認爲此時不能用和平方法實施大會決議案者此其理由之一。非因兩方面人民之特質不足以實施自治也。無論在任何地方建立良好政府所必需之智慧 教育及高尚目標，彼等莫不應有盡有。然問題癥結固不在此。此時血鬪方酣，死亡絕滅，有增無已，是乃當前困難之所在。本決議案之目的在於制止此種現象，與聯合國憲章第八十條之精神完全符合。該條承認 委任統治存在一日（吾人相信至五月十五日終止），英國負責一日，無其他國家或人民有權在巴勒斯坦施用武力。故在未締結協定將英國此項責任移交與其繼承者之前，或在英國與聯合國訂立協定以前，安全理事會負有維持巴勒斯坦之秩序及和平之責。

因此，本人誠摯希望本決議案得經大多



數予以通過。

主席 發言人單上各人均已一一發表陳述。在安全理事會進行表決美國決議案草案之前，尙有其他代表願發表意見者乎？

（各代表無反應）

主席 茲請掌管安全理事會事務之助理秘書長宣讀文件 S/704 所載美國決議案草案。

Mr SOBOLEV（助理秘書長）

“安全理事會，

“於執行其維持國際和平與安全之主要責任之際，

“對於在巴勒斯坦所發生之暴行與騷動有增無已，極其關切，並深信巴勒斯坦立即實行停戰爲急不容緩之圖，

“用請巴勒斯坦猶太民族建國協會及亞拉伯最高委員會向安全理事會提供代表籌商巴勒斯坦亞拉伯人與猶太人社區間之停戰辦法，並力申不遵守停戰辦法之任何當事方所應負之重大責任，

“用請巴勒斯坦亞拉伯及猶太武裝集團立即停止暴行。”

Mr TARASENKO（烏克蘭蘇維埃社會主義共和國） 本人提議取消第二段中“極其關切”等字樣，而將其改爲“鑒及巴勒斯坦所發生之暴行與騷擾有增無已，並深信巴勒斯坦立即實行停戰爲急不容緩之圖。

Mr AUSTIN（美利堅合衆國） 倘若美國決議案草案中取消此等字樣可獲安全理事會全體一致投票贊成，則余就余職權所及，接受此項修正案。請問取消此等字樣是否可以獲得蘇聯及烏克蘭代表之贊成票。

Mr TARASENKO（烏克蘭蘇維埃社會主義共和國）就余而言，本人準備接受此項決議案草案。

主席 此項修正案因尙未經美國代表接受，安全理事會理當投票表決之。

Mr AUSTIN（美國） 本人尙未聞及蘇聯代表之答覆。相信該代表或願答覆本人之問題也。

主席 爲主席者僅能就請求發言之代表承認其有發言權，倘代表不擬發言，主席不能請其發言。

Mr AUSTIN（美利堅合衆國） 吾人對於巴勒斯坦之事件固“極其關切”——願諸位了解此點——然爲求多獲一票起見，本人願暫放棄此等字樣。

主席 既無異議，安全理事會茲投票表決美國決議案草案，文件 S/704，而取消其中“極其關切”等字樣。

（舉手表決之結果，決議案經全體一致通過。）

主席 安全理事會現表決文件 S/705 所載美國決議案草案。茲請掌管安全理事會事務之助理秘書長宣讀該草案。

Mr SOBOLEV（助理秘書長）

“安全理事會，

“頃於一九四七年十二月九日接獲大會一九四七年十一月二十九日關於巴勒斯坦之決議案，並

“鑒及聯合國巴勒斯坦委員會第一二兩月進展報告書，及關於安全問題之特別報告書，且

“經於一九四八年三月五日提請理事會各常任理事國相互磋商，並

“備悉各次磋商情形之報告，

“茲請秘書長依照聯合國憲章第二十條之規定，召集大會特別屆會進一步審議巴勒斯坦將來之管治問題。”

（舉手表決之結果，贊成者九票，棄權者二，決議案於是通過。）

贊成者

阿根廷

比利時

加拿大

中國

哥倫比亞

法蘭西

敘利亞

英聯王國

美利堅合衆國

棄權者

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國

蘇維埃社會主義共和國聯邦

主席 在散會之前願請示安全理事會吾人下次討論之問題。目前似有若干問題，吾

人不妨交換意見者。查巴勒斯坦委員會曾請示安全理事會對其工作加以指導。截至現時為止，安全理事會對於巴勒斯坦委員會之問題尚無所表示。此點關係重要，蓋根據報章發表之報告，值此安全理事會同意召集大會特別屆會向大會報告安全理事會所遭遇之困難之際，巴勒斯坦委員會仍於同時進行其實施大會決議案之工作。並且當前所發生之和解問題大都涉及停戰問題。

吾人或不妨考慮應否設立一小組委員會以推進若干工作，並審議吾人有否任何建議應向大會提具者，並與考慮中之停戰協定當事雙方代表會商。此乃吾人建議之一。

另一種建議為由安全理事會於全體會議中繼續討論。第三項建議為援用印度巴基斯坦問題所遵循之辦法。故在吾人決定下次會期之前，本席願知安全理事會諸代表關於此事之意見。

(主席之陳述譯成法文後，渠又補充下述數語)

頃據秘書長通知，渠計劃於四月十六日召集大會，意即十五日以前召集大會。因此，安全理事會急應決定理事會對於目前情勢應採何等行動。本席建議，倘安全理事會各代表同意，吾人即於明晨集會，以便進行本席建議之討論。吾人可以非公開集議，或舉行公開會議，並決定如何進行工作。倘此刻有人具體建議吾人所應進行之工作，自當別論。

Mr EL-KHOURI (敘利亞) 關於主席所提出之第一問題——給與巴勒斯坦委員會何等指導——就本人而言，本人業已投票贊成此二項提案，因據本人了解，第一原提案人，美國代表，曾謂此即一種停戰協定，第二，渠在上次會議中曾謂，不得採取任何政治行動以實施分治計劃，並當訓令凜遵勿違。

本人對此事之了解如此，且三月三十日安全理事會第二百七十五次會議時，美國代表曾重申其說。余認為巴勒斯坦委員會為此之故而請求安全理事會供應充分武力以謀實施分治計劃。且巴勒斯坦委員會曾表示，倘無此種充分之國際武力，則渠等不能進行實

施分治計劃，故本人認為，該委員會之有待於充分國際力量也，自不待言。在安全理事會未能對其請求擬具肯定之答覆以前，本人認為一切均應暫時擱置，以待大會對此事另有指令。

General McNAUGHTON (加拿大) 主席因安全理事會方才通過兩件非常重要之決議案，乃請示安全理事會現在應採取何種程序。

就第一項決議案而言，本人認為非常明顯，即主席應與巴勒斯坦猶太民族建國協會及亞拉伯最高委員會之代表會談，俾便討論該決議案之實質，並提出各項具體提案，備供安全理事會審議。關於此事，本人認為吾人應將該項職務與責任託付安全理事會主席。此種程序實為吾人推進解決當前危急情勢之正當而便捷之辦法也。

關於第二項決議案，即，大會開會時安全理事會提出大會之事項，此項決議案係經美國代表之請提出安全理事會者。渠請求通過此項決議案，俾秘書長得進行召開大會之行動，同時安全理事會則討論臨時性質託管辦法之提議，按美國代表表示渠擬以此項提案提呈理事會。

故余認為安全理事會應當於最早之時機再度集議，聽取美國代表所作之具體提案。本人相信此事極關重要，安全理事會對此重要問題所取立場及其論斷務須於四月十六日前提出，蓋秘書長表示大會將於是日在此間開會也。

故本人促請主席與美國代表磋商，一俟美國代表準備向理事會提具其具體議案時，安全理事會立即開會審議。

Mr AUSTIN (美利堅合眾國) 本人贊成加拿大代表之建議。美國現方從事擬定具體意見，然工作尚未完成，此刻尚不能提交安全理事會，故吾人極願與安全理事會諸同仁非正式磋商，徵取渠等之諮詢意見與建議。吾人願請安全理事會全體代表與吾人共同草擬託管提案。倘主席能將安全理事會下次會期延至四月六日則對美國非常便利。

(Mr Austin 所述經譯成法文後，渠又補充數語如下)

頃聞據悉，吾人倘能約期作非正式之研

計，則安全理事會全體代表當均可稱便。此議如蒙各位贊同——全體理事——則請諸位於四月五日駕臨本人之辦公室，俾便非正式集議討論此事。

Mr GROMYKO (蘇維埃社會主義共和國聯邦) 如此則發生若干問題，本人不擬置論。然，本人願爲數言，說明吾人對巴勒斯坦委員會應取何等態度。本人不認爲安全理事會一經通過決議召集大會特別屆會，巴勒斯坦委員會即必須停止大會決議案賦予該委員會之工作。安全理事會固可指示巴勒斯坦委員會，然僅以如何實施大會關於巴勒斯坦之決議案爲限。理事會不能且不得授與違反此項決議案或與之不符之任何其他訓示。故安全理事會不能作任何決定，以停止巴勒斯坦委員會之工作。

美國代表在解釋其停戰計劃及召集大會特別屆會之決議案草案時，倘謂巴勒斯坦所有政治活動（渠意識中似尙不僅巴勒斯坦一地而已）均應停止，是乃渠之事務。理事會任何理事倘欲將該陳述解釋爲美國代表意欲中止巴勒斯坦委員會之工作，是乃安全理事會代表之欲對美國陳述作此項特殊解釋者個人之自由。然本人固不能接受此種解釋也。吾人贊成此項籲請停戰之決議案，係根據下列諒解 巴勒斯坦委員會當遵當大會決議案所授予該委員會之權限繼續工作。

Mr PARODI (法蘭西) 主席所提出問題引起困難之點，即安全理事會是否有權要求大會所設立之委員會停止工作。

事實上，本人認爲吾人可以信任委員會，由其參照吾人方才通過之決議案以作必要之實際結論。因此，本人認爲委員會應能繼續其屬於純研究性質，及籌備或理論性質之工作，而不事任何涉及實際辦法之活動。

此爲余之建議。然本人願再度言之，聯合國巴勒斯坦委員會應有權根據吾人之決議自行推論也。

Mr ARCE (阿根廷) 本人認爲安全理事會顯然無權要求巴勒斯坦委員會繼續或停止其工作，但本人同時認爲，吾人在法律之外，並應斟酌情形，因時制宜。茲者大會即將開會討論應否重申前此之決議案，抑或予以修正問題，竊恐不久之後，辦法或有更改，吾人

似以靜觀其變爲宜。

本人於此並非提出肯定之意見，但本人之作此項建議固在支持若干代表之建議，即安全理事會不得干涉該委員會之工作。以余觀之，設立該委員會之聯合國大會既將在十五日之內開會，則在此期間委員會之工作應暫緩進行。

主席 本認席爲安全理事會目前所應處理者計有四種不同問題。第一爲停戰問題。加拿大代表業經建議如何處理停戰問題。未知安全理事會是否認爲加拿大代表建議之程序應予通過。

第二爲巴勒斯坦委員會問題，是否應予以任何指示。本席曾建議，吾人應開會討論此各問題，然不曾表示吾人對於巴勒斯坦委員會應有任何具體指示。本席在大體上贊成法國代表所言。安全理事會方才通過之決議案應能明白指示巴勒斯坦委員會如何進行其工作。換言之，余認爲巴勒斯坦委員會絕不致忽略安全理事會引導下事態之進展情形也。

第三項問題爲安全理事會向大會提具建議問題。本席證爲安全理事會各代表，如欲提具提案或建議，均可有權爲之，美國代表亦絕對有權邀請安全理事會其他代表參加關於決議案之非正式討論會，並接受各代表所提之建議。然此並不阻止任何代表直接向安全理事會提具提案或建議也，固極顯然。

第四項問題爲調解問題，即應否採取某種行動以促成猶太民族建國協會與亞拉伯最高委員會之協議。

本席原認爲，爲求以最高速度最簡便之手續討論此各問題起見，吾人應於明晨開會。然而會程擁擠，各代表或願將會期延至下週。

敘利亞代表曾問及吾人何以不能於明日午後開會。倘安全理事會同意，本席願在午前開會，因本席明日下午須赴 Cincinnati 作關於聯合國之演說，星期日晨始能重返紐約。

總之，目前之辦法有二，安全理事會可以任擇一種。本席極願依照安全理事會之意向從速進行巴勒斯坦問題，並於明晨召集不公開會議。另一方面此項問題亦可留待下週討論。

Mr TARASENKO (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國) 本人不解，倘若安全理事會明日開會，其所討論之問題為何，蓋吾人無事可討論也。余認為如將會期延至星期一或更為合適。

主席 本席願再度聲明，安全理事會尚未決定如何進行停戰談判，此即本席以為吾人明日所應討論之問題之一。

Mr NISOT (比利時) 本人亦認為吾人明日開會必定徒勞無功。就余而言，余認為吾人應訂於四月五日星期一開會。

主席 本席願向安全理事會聲明，余本人極願儘速進行此非常緊急之問題，然本席前已表示，在下週召集安全理事會會議對本席更為方便。

本席願作下列陳述 美國代表團既尚未將其提案擬妥，吾人又未接獲猶太民族建國協會或亞拉伯最高委員會之報告，不悉雙方代表已否準備開始停戰談判，吾人不妨暫不討論此事。將來由主席通知安全理事會各代表何時舉行下次會議，至於討論巴勒斯坦問題，抑或討論印度巴基斯坦問題，視其先行準備就緒者為定。倘安全理事會認為滿意，吾人即如此進行。

Mr AUSTIN (美利堅合眾國) 第一，本人接受主席關於程序之建議。第二，本人茲請安全理事會全體代表於四月五日下午二時三十分駕臨公園路第二號本人之辦公處非正式商談關於臨時託管辦法之各項提案。

午後六時四十三分散會。

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S A  
Calle Alsina 500  
Buenos Aires
- 澳大利亞**  
H A Goddard Pty Ltd  
255a George Street  
Sydney
- 比利時**  
Agence et Messageries de la  
Presse S A  
14-22 rue du Persil  
Bruxelles
- 玻利維亞**  
Librería Científica y Literaria  
Avenida 16 de Julio 216  
Casilla 972  
La Paz
- 加拿大**  
The Ryerson Press  
299 Queen Street West  
Toronto
- 智利**  
Edmundo Pizarro  
Merced 846  
Santiago
- 中國**  
上海河南路二一一號  
商務印書館
- 哥倫比亞**  
Librería Latina Ltda  
Apartado Aéreo 4011  
Bogotá
- 哥斯大黎加**  
Tres Hermanos  
Apartado 1313  
San José
- 古巴**  
La Casa Belga  
René de Smedt  
O'Reilly 455  
La Habana
- 捷克斯拉夫**  
F Topic  
Narodni Trida 9  
Praha 1
- 丹麥**  
Einar Munksgaard  
Nørregade 6  
København
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana  
Calle Mercedes No 49  
Apartado 656  
Ciudad Trujillo
- 厄瓜多**  
Muñoz Hermanos y Cía  
Nueve de Octubre 703  
Casilla 10-24  
Guayaquil
- 埃及**  
Librairie "La Renaissance  
d'Egypte"  
9 Sh Adly Pasha  
Cairo
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa  
2 Keskauskatu  
Helsinki
- 法國**  
Editions A Pedone  
13, rue Soufflot  
Paris Vc
- 希臘**  
Eleftheroudakis  
Librairie internationale  
Place de la Constitution  
Athènes
- 瓜地馬拉**  
José Goubaud  
Goubaud & Cia Ltda, Sucesor  
5a Av Sur No 6 y 9a C P  
Guatemala
- 海地**  
Max Bouchereau  
Librairie "A la Caravelle"  
Boite Postale 111-B  
Port-au-Prince
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co  
Scindia House  
New Delhi
- 伊朗**  
Bangahe Piaderow  
731 Shah Avenue  
Téhéran
- 伊拉克**  
Mackenzie & Mackenzie  
The Bookshop  
Baghdad
- 黎巴嫩**  
Librairie universelle  
Beyrouth
- 盧森堡**  
Librairie J Schummer  
Place Guillaume  
Luxembourg
- 荷蘭**  
N V Martinus Nijhoff  
Lange Voorhout 9  
's Gravenhage
- 紐西蘭**  
Gordon & Gotch Ltd  
Waring Taylor Street  
Wellington
- 尼加拉瓜**  
Ramiro Ramírez V  
Agencia de Publicaciones  
Managua, D N
- 那威**  
Norsk Bokimport A/S  
Edv Storms Gate 1  
Oslo
- 菲律賓**  
D P Perez Co  
132 Riverside  
San Juan
- 瑞典**  
C E Fritzes Kungl  
Hovbokhandel A -B  
Fredsgaten 2  
Stockholm
- 瑞士**  
Librairie Payot S A  
Lausanne, Genève, Montreux,  
Neuchâtel, Berne, Basel  
Hans Raunhardt  
Kirchgasse 17  
Zurich 1
- 敘利亞**  
Librairie universelle  
Damas
- 土耳其**  
Librairie Hachette  
469 Istiklal Caddesi  
Beyoglu-Istanbul
- 南非聯邦**  
Central News Agency Ltd  
Commissioner & Rissik Streets  
Johannesburg
- 英國**  
H M Stationery Office  
P O Box 569  
London, S E 1  
and at H M S O,  
London, Edinburgh,  
Manchester, Cardiff, Belfast  
and Bristol
- 美國**  
International Documents  
Service  
Columbia University Press  
2960 Broadway  
New York 27, N Y
- 烏拉圭**  
Oficina de Representación de  
Editoriales  
Av 18 de Julio 1333 Esc 1  
Montevideo
- 委內瑞拉**  
Escritoria Pérez Machado  
Conde a Piñango 11  
Caracas
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzece  
Jugoslovenska Knjiga  
Moskovska Ul 36  
Beograd

[48C3]

未設經售處之各國如欲訂購聯合國出版物或有所詢問可與下列二處接洽

Sales Section  
United Nations Office  
Palais des Nations  
Geneva, Switzerland

Sales Section  
United Nations  
Lake Success  
New York, U S A